

SHARE:

[Join Our Email List](#)

Edición del 15 de Mayo de 2020



En todo el país, las escuelas primarias, secundarias y postsecundarias han cerrado como parte del esfuerzo para frenar la propagación del COVID-19. Cada semana, IDRA publicará una actualización sobre el impacto de las políticas relacionadas con el COVID-19 en las escuelas, los estudiantes y las familias.

En nuestro sitio web El Aprendizaje Continúa (**Learning Goes On**). Encontrará más recursos y capacitaciones para maestros, administradores escolares, familias y comunidades.

**¡Únase a nuestra lista de correo en español!**

## EN ESTA EDICIÓN

- \* **Actualización de Política: COVID-19 no cambia la protección de los derechos civiles de los estudiantes**
- \* **No ayudar a los estudiantes de DACA es un acto despiadado - Artículo de opinión por Celina Moreno**
- \* **Serie de Seminarios Web Gratuitos:**
  - \* **Cómo un distrito escolar abordó la brecha digital**
  - \* **Perspectivas de maestros, padres y estudiantes sobre el uso eficaz de Google Classroom**
  - \* **Eleve las voces de los estudiantes de STEM en su escuela**
- \* **Encuesta para padres, estudiantes, educadores y otros.**

\* **IDRA y sus socios brindan soporte técnico para el aula virtual a las familias del sur de Texas para el aprendizaje a distancia durante la crisis generada por el COVID-19**

\* **Seminarios web gratuitos sobre educación para familias inmigrantes**

## Actualización de Política

### **El COVID-19 no cambia la protección de los derechos civiles de los estudiantes**

IDRA y varios defensores de la equidad educativa en todo el país emitieron una **declaración conjunta** y una **carta abierta** a los líderes federales, estatales y del distrito escolar para aclarar que deben continuar protegiendo los derechos civiles de los estudiantes, incluso al hacer ajustes para responder a los cierres y precauciones debidos al COVID-19. Los documentos se centran en los derechos de los estudiantes más afectados por las desigualdades educativas, incluidos los estudiantes de color, los estudiantes de inglés, los estudiantes de familias inmigrantes y los estudiantes sin hogar, entre otros. Los siguientes son algunos puntos destacados.

\* **El Título VI de la Ley de Derechos Civiles** protege los derechos de las personas, prohibiendo la discriminación por motivos de raza, color u origen nacional. Las agencias y escuelas educativas estatales y locales, incluidas las escuelas autónomas, deben cumplir con los requisitos del Título VI si reciben asistencia financiera federal, incluidos los fondos de ayuda de emergencia de la **Ley CARES**. Estas protecciones de los derechos civiles **no se pueden renunciar**, incluso durante emergencias.

Entre muchas otras protecciones, el Título VI prohíbe la discriminación en la provisión de servicios, incluidos el aprendizaje digital y las comidas escolares; prohíbe la discriminación contra estudiantes y familias inmigrantes (*Plyler v. Doe*); y prohíbe la discriminación contra los aprendices de inglés (*Lau v. Nichols*). (**Consulte los recursos de IDRA sobre los derechos de los estudiantes inmigrantes**).

\* **La Ley de Igualdad de Oportunidades Educativas también** protege los derechos de los estudiantes de inglés. Esta ley exige la igualdad de oportunidades educativas para todos los estudiantes y prohíbe la discriminación basada en la raza, el color, el origen nacional, el sexo y el dominio del inglés. Requiere que las agencias educativas eliminen las barreras que impiden que los estudiantes de inglés participen plenamente en los programas educativos, incluidos los programas de aprendizaje en el hogar debido a la crisis generada por el COVID-19.

\* Las escuelas deben garantizar servicios educativos para estudiantes con discapacidades bajo la **Ley de Educación para Individuos con Discapacidades** (IDEA, por sus siglas en inglés) y la **Sección 504 de la Ley de Rehabilitación**. Estas leyes garantizan el acceso educativo y prohíben la discriminación contra estudiantes con discapacidades en programas que reciben fondos federales. Estas protecciones siguen siendo aplicables durante los cierres de escuelas ocasionados por el COVID-19.

\* Los derechos de los estudiantes que no poseen un hogar están protegidos por la **Ley McKinney-Vento**. La ley requiere que las agencias de educación designen un enlace para

identificar y eliminar las barreras a los servicios y apoyos educativos para los estudiantes, incluidos aquellos que están experimentando la falta de vivienda debido al COVID-19.

\* Las **constituciones federales y estatales** protegen los derechos de los estudiantes debido al proceso y la igualdad de protección bajo la ley. Estas protecciones requieren la provisión equitativa de recursos y servicios educativos. Además, las constituciones estatales requieren que las escuelas primarias y secundarias sirvan a los estudiantes durante todo el año escolar. Por lo tanto, los estados no pueden permitir que las agencias locales de educación terminen el año escolar temprano o limiten los servicios educativos debido al COVID-19.

*Comuníquese con Morgan Craven, J.D., director nacional de políticas, defensa y participación comunitaria de IDRA enviando un correo electrónico a [morgan.craven@idra.org](mailto:morgan.craven@idra.org) en caso de que tenga alguna pregunta adicional.*

## **IDRA se une a los consejeros para pedir respuestas ante la crisis generada por el COVID-19 que incluyan apoyo informado por trauma**

En solo unas pocas semanas, la pandemia global del COVID-19 ha transformado radicalmente el panorama de la educación estadounidense. El cierre de escuelas, las restricciones al contacto social y los métodos de aprendizaje en línea en el hogar presentan nuevos desafíos para proteger a los estudiantes.

En conjunto con IDRA y Texas Appleseed, nueve organizaciones emitieron **una carta abierta hoy** pidiendo medidas escolares para proteger la seguridad y el bienestar de los estudiantes durante este tiempo sin precedentes, incluidos los derechos de privacidad, estrategias no punitivas y apoyo informado sobre traumas. La carta tiene recomendaciones para los formuladores de políticas, funcionarios y administradores de Texas. Junto con IDRA y Texas Appleseed en la emisión de la carta están la Asociación de Consejería de Texas, la Coalición de Texanos con Discapacidades, la Fundación Hogg para la Salud Mental, la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales - Capítulo de Texas, la Coalición del Sur para la Justicia Social, la Fundación de Educación del Sur y la Atención de los Texanos para Niños.

Los estudiantes y las familias no deberían tener que temer el castigo o las consecuencias disciplinarias excesivas, ya que se enfrentan a una multitud de desafíos sociales, académicos, financieros y emocionales presentados por el COVID-19.

Instamos a los líderes educativos y a los funcionarios estatales a considerar los efectos perjudiciales de los procedimientos disciplinarios en los jóvenes, especialmente cuando se enfrentan a los efectos de la pandemia, y a desarrollar respuestas que promuevan la justicia educativa para los jóvenes.

News

# No ayudar a los estudiantes de DACA es un acto despiadado - Artículo de opinión por Celina Moreno



San Antonio Express-News publicó un nuevo artículo de opinión de Celina Moreno, J.D., presidente y directora ejecutiva de IDRA, sobre la exclusión de los estudiantes DACA de contar con el estímulo de emergencia federal COVID-19 para colegios y universidades.

"Si estos estudiantes no reciben apoyo, comunidades enteras sufren. Si no pueden continuar su educación y satisfacer sus necesidades de vida ahora, habrá

trágicas consecuencias a largo plazo para sus familias, la economía y nuestra capacidad colectiva de recuperarnos de la pandemia global."

VER ARTICULO DE OPINIÓN EN INGLÉS

SIGN UP FOR EMAILS

Agradecemos donaciones para apoyar a la educación durante la crisis a raíz del COVID-19.



Serie de Seminarios Web Gratuitos

## Cómo un distrito escolar abordó la brecha digital

Martes 19 de mayo de 2020 a las 2:00 p.m. (hora central)

Escuche cómo San Antonio ISD enfrentó la brecha digital para garantizar que el aprendizaje continúe para sus estudiantes durante la crisis generada por el COVID-19.

Eva Mendoza, directora ejecutiva de tecnología de la información, describirá el trabajo que realizó San Antonio ISD para cerrar la brecha digital en su distrito. Ella discutirá los desafíos, los éxitos y lo que sigue.

Además, Clarissa Ramon de Google Fiber compartirá cómo los financiadores pueden apoyar a su distrito cuando surjan necesidades inmediatas.

**Free Educator Webinar** **How a School District Tackled the Digital Divide**

**REGISTER NOW!**

**Equitable Practices for Online Learning**  
*free webinar series*

<https://idra.news/TDD>  
 COVID-19 School Response Webinar

**REGÍSTRESE AHORA  
(SEMINARIO WEB EN INGLÉS)**

## Perspectivas de maestros, padres y estudiantes sobre el uso eficaz de Google Classroom

*Martes 26 de mayo de 2020 a las 2:00 p.m. (hora central)*

La mayoría de la gente sabe que Google Classroom es un sistema gratuito de gestión de aulas en línea, desarrollado por Google para las escuelas. Pero ser una herramienta poderosa y popular no necesariamente evita que los maestros experimenten dificultades en el camino.

En este seminario web, obtenga consejos sobre cómo usar Google Classroom de manera más efectiva desde la perspectiva de un maestro, padre y alumno.

**REGÍSTRESE AHORA  
(SEMINARIO WEB EN INGLÉS)**



**Free Educator Webinar** **Teacher, Parent and Student Perspectives on Using Google Classroom Effectively**

**REGISTER NOW!**

**Equitable Practices for Online Learning**  
*free webinar series*

<https://idra.news/TPSP>  
COVID-19 School Response Webinar

**IDRA**  
EAC-South

## Eleve las voces de los estudiantes de STEM en su escuela

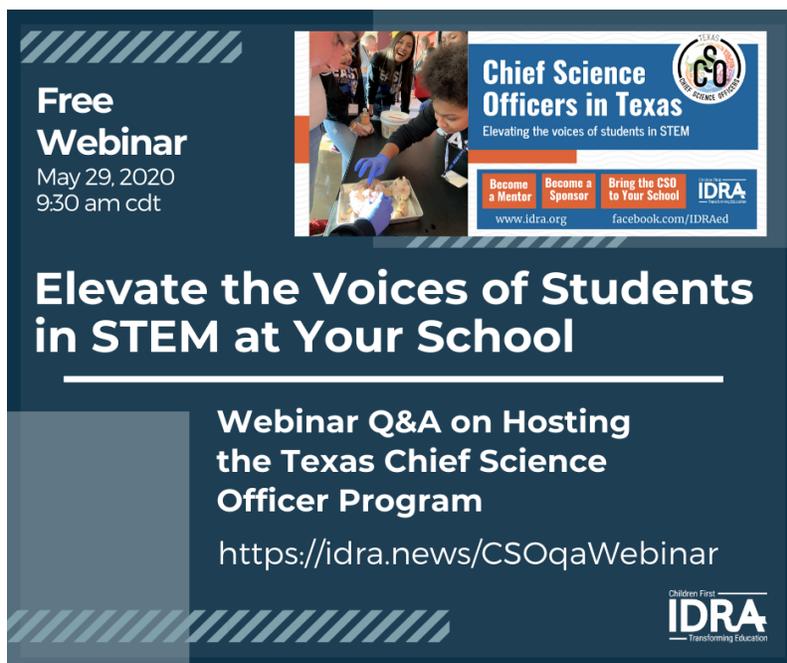
**Preguntas y respuestas sobre el seminario web acerca de la organización del programa de directores de ciencias de Texas (CSO, por sus siglas en inglés)**

*Viernes 29 de mayo de 2020 a las 9:30 a.m. (hora central)*

¿Está interesado en obtener más información sobre el Programa de Director de Ciencias de Texas de IDRA? Los CSO son estudiantes de sexto a doceavo grado, elegidos por sus compañeros para ser enlaces para temas de STEM en sus escuelas y comunidades. Aprenden habilidades de liderazgo para implementar proyectos en el campus y abogan por

la voz de los estudiantes de STEM.

¡Únase a la Dra. Stephanie García, líder regional de Texas del programa CSO, con sus preguntas y café en mano! Esta es una discusión abierta de preguntas y respuestas para familias, estudiantes, educadores y organizaciones comunitarias. Nos encantaría que se unieran a la conversación y de esa forma aprender más sobre cómo unirse o abogar por este increíble programa dirigido por estudiantes.



**Free Webinar**  
May 29, 2020  
9:30 am cdt

**Chief Science Officers in Texas**  
Elevating the voices of students in STEM

**Elevate the Voices of Students in STEM at Your School**

**Webinar Q&A on Hosting the Texas Chief Science Officer Program**

<https://idra.news/CSOqaWebinar>

Children First  
**IDRA**  
Transforming Education

REGÍSTRESE AHORA  
(SEMINARIO WEB EN INGLÉS)

## Más prácticas equitativas para el aprendizaje en línea

**Estas grabaciones de seminarios web gratuitos están disponibles para su visualización a su conveniencia.**

- \* Prácticas Equitativas para la Enseñanza en Línea
- \* Brecha Digital: Conectividad, Infraestructura y Dispositivos
- \* Herramientas y Consejos para Aliviar la Brecha de Tareas
- \* Facilitar Sesiones de Matemáticas en Línea
- \* Aprendizaje Basado en Proyectos en Casa y en Todo el Plan de Estudios
- \* Serie ELAR
  - \* Redacción de diarios sobre el presente para el futuro - Seminario web ELAR Parte 1
  - \* Del diario a las narrativas personales - Seminario web ELAR Parte 2
  - \* Del diario y las narrativas personales a la escritura de cartas - Seminario web ELAR Parte 3
- \* Estudiantes del programa Chief Science Officer decididos a promover STEM a pesar del cierre de escuelas

**¡Nuevo!** Enseñando Ciencia en Entornos de Aprendizaje Virtuales

VER AHORA SEMINARIO WEB EN INGLÉS

Encuesta para padres, estudiantes, educadores y otros.

**Ahora, necesitamos su apoyo. Para garantizar una sólida asociación comunitaria en nuestro trabajo, tómese un momento**

**para completar una encuesta, puede encontrar el enlace a continuación. Gracias.**



**Vea Nuestro [sitio web de encuestas](#) para encontrar. Encuestas en español y versiones imprimibles para la difusión de copias en papel.**

**SIGN UP FOR EMAILS**

## Noticias

### **IDRA y sus socios brindan soporte técnico para el aula virtual a las familias del sur de Texas para el aprendizaje a distancia durante la crisis COVID-19**

IDRA lanzó una asociación con dos organizaciones comunitarias en el Valle del Río Grande de Texas para ayudar a las familias de habla hispana a navegar en las aulas virtuales mientras las escuelas están cerradas debido al COVID-19.

Los mentores del Programa de Acceso a Liderazgo de Becas Universitarias (CSLAP, por sus siglas en inglés) brindan apoyo técnico a los miembros de ARISE, una organización de base que promueve el empoderamiento a través de la educación y parte de la red de Educación CAFE de IDRA. Los voluntarios de ARISE conectan a las familias con los mentores de CSLAP, que son graduados de PSJA ISD con computadoras, software y experiencia técnica en plataformas de aprendizaje en línea. Cada mentor tiene un horario de oficina durante el cual brinda soporte a través de Zoom o por teléfono.



"Estamos orgullosos de que ARISE, el primer miembro de la red de Educación CAFE de IDRA, esté nuevamente innovando para ayudar a cerrar la brecha digital en una región que enfrenta algunos de los desafíos más problemáticos con el acceso a Internet y dispositivos informáticos," dijo Celina Moreno, presidenta y directora ejecutiva de IDRA. "Los centros de

Educación CAFE apoyan el liderazgo de padres, abuelos, hermanos y vecinos, todos los cuales son custodios críticos del éxito académico de los niños."

Para solicitar asistencia técnica gratuita, las familias y los estudiantes en el valle inferior del Río Grande del sur de Texas pueden comunicarse...

CONTINÚE LEYENDO  
(en inglés o español)



## Seminarios Web Gratuitos Sobre Educación para Familias Inmigrantes

**IDRA lanza un portal bilingüe en línea para continuar colaboración con el consulado mexicano en San Antonio durante los cierres generados por la crisis de COVID-19**

A través de su Ventanilla de Orientación Educativa, este mes, IDRA lanzó un portal con materiales y videos bilingües para las familias. Los materiales brindan información sobre los derechos civiles de los estudiantes inmigrantes y aquellos estudiantes que están aprendiendo inglés, servicios educativos locales y recursos sobre cómo acceder y tener éxito en la universidad.



IDRA y el Consulado General de México en San Antonio comenzaron una asociación a mediados de 2019 y el año pasado ayudaron a más de 3,000 familias mexicanas y mexicoamericanas a navegar por el sistema educativo de Estados Unidos y aprender sobre importantes oportunidades educativas en ambos países. Dado que las escuelas y el Consulado cerraron debido a la crisis generada por el COVID-19, actualmente las familias no pueden acceder a la información en persona.

"Nuestro nuevo VOE virtual conecta a las familias con información vital sobre los recursos educativos que son más necesarios que nunca," dijo la presidenta y directora ejecutiva de IDRA, Celina Moreno. "Cuando las familias tienen la información clave que necesitan, no solo toman medidas para sus propias familias, sino que también apoyan a los demás."

CONTINÚE LEYENDO  
(en inglés o español)

**SIGN UP FOR EMAILS**

Subscribe to our email newsletter in Spanish!  
¡Únase a nuestra lista de correo en español!

[Website](#) [Services for Educators](#) [Research](#) [Pressroom](#) [Contact Us](#)



[SIGN UP FOR EMAILS](#)

The Intercultural Development Research Association is an independent private non-profit organization dedicated to ensuring educational opportunity for every child. IDRA strengthens and transforms public education by providing dynamic training; useful research, evaluation, and frameworks for action; timely policy analyses; and innovative materials and programs.

IDRA works hand-in-hand with hundreds of thousands of educators and families each year in communities and classrooms around the country. All our work rests on an unwavering commitment to creating self-renewing schools that value and promote the success of students of all backgrounds.